

**BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY**  
(Năm 2012)

SỞ GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN TP. HỒ CHÍ MINH	
<b>ĐẾN</b>	Số: 2951
	Giờ: Ngày 25 tháng 1 năm 13

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước;  
- Sở Giao dịch Chứng khoán Tp. Hồ Chí Minh.

Tên công ty đại chúng: Tổng công ty Cổ phần Vận tải Dầu khí

Địa chỉ trụ sở chính: Tầng 2, Tòa nhà PVFCCo, 34 Mạc Đĩnh Chi, P. Đa Kao, Q.1, TP.HCM

Điện thoại: 39111301 Fax: 39111300

Email: [info@pvtrans.com](mailto:info@pvtrans.com)

Vốn điều lệ: 2.326.000.000.000 VNĐ.

Mã chứng khoán : PVT

**I. Hoạt động của Hội đồng quản trị:**

**1. Các cuộc họp của Hội đồng quản trị:**

Stt	Thành viên HĐQT	Chức vụ	Số buổi họp tham dự	Tỷ lệ	Ghi chú
1	Ông Đỗ Văn Liên	Chủ tịch HĐQT	33/33	100%	
2	Ông Phạm Việt Anh	UV HĐQT	33/33	100%	
3	Ông Đỗ Minh Toàn (từ ngày 01/01 - 13/05/2012)	UV HĐQT	12/12	100%	PVN bổ sung TV HĐQT thay thế TV của ACB
	Ông Mai Thế Toàn (từ ngày 14/05 - 31/12/2012)		21/21	100%	
4	Ông Nguyễn Phùng Hưng (từ ngày 01/01 - 13/05/2012)	UV HĐQT	12/12	100%	Thay đổi người đại diện phần vốn của PVN
	Ông Lê Mạnh Tuấn (từ ngày 14/05 - 31/12/2012)		21/21	100%	
5	Ông Trịnh Hữu Hiền	UV HĐQT	33/33	100%	

**2. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Tổng Giám đốc:**

- Tham dự và có ý kiến trong các cuộc họp quan trọng của Ban điều hành về việc chuẩn bị các báo cáo đề xuất, các dự án trình HĐQT; triển khai thực hiện các nghị quyết, quyết định của HĐQT.

- Tham dự và có ý kiến trong các cuộc họp giao ban công tác định kỳ hàng tháng của Tổng công ty.

- Tham dự và có ý kiến trong các cuộc họp chuyên đề về xây dựng và giao kế hoạch sản xuất - kinh doanh, chính sách nhân viên, lương thưởng, xây dựng - hoàn thiện các quy trình quản lý chất lượng, an toàn hàng hải....

- Theo dõi và nắm bắt quá trình điều hành sản xuất - kinh doanh thông qua các văn bản, báo cáo của Ban điều hành gửi HĐQT.

- Các thành viên HĐQT không kiêm nhiệm chức vụ trong Tổng công ty thực hiện công tác quản lý, giám sát qua các báo cáo và các phiên họp của HĐQT.

### **3. Hoạt động của các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị:**

#### **◇ Hội đồng đầu tư:**

- Chức năng, quyền hạn: Xem xét phê duyệt các dự án đầu tư thuộc thẩm quyền của HĐQT, ngoài các dự án đã phân cấp cho Tổng Giám đốc.

- Hoạt động năm 2012: họp 16 lần để xem xét phê duyệt các vấn đề các hoạt động đầu tư.

#### **◇ Hội đồng nhân sự:**

- Chức năng, quyền hạn : Thực hiện các công việc liên quan đến việc bổ nhiệm nhân sự thuộc thẩm quyền của Hội đồng quản trị, ngoại trừ các chức danh Tổng Giám đốc, Phó Tổng Giám đốc, Kế toán trưởng, Thư ký/ Ban Thư ký Tổng công ty.

- Hoạt động năm 2012: họp 10 lần để xem xét phê duyệt các vấn đề về nhân sự, tổ chức.

#### **◇ Thường trực Hội đồng quản trị:**

- Chức năng, quyền hạn: xem xét quyết định các vấn đề cụ thể theo quyết định của HĐQT tại các cuộc họp HĐQT. Cụ thể:

- Tại cuộc họp HĐQT ngày 23/8/2011, HĐQT ủy quyền cho Thường trực HĐQT được xem xét quyết định các vấn đề sau:

- + Chủ trương, giải pháp xử lý các vấn đề hỗ trợ tài chính, hỗ trợ SXKD cho các đơn vị thành viên gặp khó khăn để đảm bảo cân đối tài chính của Tổng công ty.

- + Xử lý các thủ tục trong quá trình triển khai các vấn đề đã được HĐQT thông qua chủ trương.

- Tại cuộc họp HĐQT ngày 28/12/2011, HĐQT ủy quyền cho Thường trực HĐQT được xem xét quyết định các vấn đề sau:

- + Phê duyệt quỹ lương năm 2011 của Tổng công ty.

- + Xem xét phê duyệt các quy chế quản trị nội bộ của Tổng công ty (trừ Quy chế hoạt động của HĐQT và sự phối hợp giữa HĐQT và TGD; Quy chế

Quản lý Tài chính; Quy chế Người đại diện của PV Trans tại doanh nghiệp khác).

- Hoạt động năm 2012: họp 10 lần để xem xét phê duyệt các vấn đề thuộc thẩm quyền.

## II. Các Nghị quyết/Quyết định của Hội đồng quản trị:

### 1. Các Quyết định của HĐQT:

Stt	Số QĐ (-VTDK-HĐQT)	Ngày ban hành	Nội dung
1	01/QĐ	13/01/2012	Phê duyệt kết quả đấu thầu gói thầu tư vấn kiểm tra thiết kế và giám sát thi công dự án tàu 104.000 DWT
2	02/QĐ	13/01/2012	Hỗ trợ hoạt động sản xuất kinh doanh đối với Công ty Đông Dương
3	03/QĐ	20/01/2012	Sửa đổi, bổ sung ngành nghề kinh doanh của Công ty Cửu Long
4	04/QĐ	07/02/2012	Thuê bareboat tàu PVT Sea Lion của PV Trans Hà Nội năm 2012
5	05/QĐ	09/02/2012	Chuyển trụ sở của Tổng công ty và đơn vị thành viên
6	06/QĐ	10/02/2012	Ủy quyền quyết định các gói thầu vật tư do PV Trans tự cấp cho tàu 104.000 DWT
7	07/QĐ	14/02/2012	Công tác cán bộ tại Công ty Đông Dương và PV Trans Hà Nội
8	08/QĐ	16/02/2012	Ban hành Quy chế kiểm tra giám sát và đánh giá hiệu quả hoạt động doanh nghiệp là đơn vị thành viên của PV Trans
9	09/QĐ	21/02/2012	Chấp thuận bảo lãnh thanh toán hợp đồng xăng dầu cho PV Trans Hà Nội
10	10/QĐ	13/03/2012	Phê duyệt chủ trương thực hiện dự án đầu tư 20 xe văn phòng cho thuê của Công ty Cửu Long
11	11/QĐ	23/03/2012	Phê duyệt chủ trương thực hiện phương án bán đấu giá 150 xe hiệu Kia của Công ty Cửu Long
12	12/QĐ	24/03/2012	Công tác cán bộ tại Công ty PV Tec
13	13/QĐ	24/03/2012	Công tác cán bộ tại Công ty Phương Nam
14	14/QĐ	24/03/2012	Thay đổi mô hình quản lý khai thác đội tàu giữa Tổng công ty và các đơn vị thành viên
15	15/QĐ	28/03/2012	Phê duyệt định biên cán bộ lãnh đạo năm 2012 của Tổng công ty và các đơn vị thành viên
16	16/QĐ	03/04/2012	Phê duyệt phương án phân phối lợi nhuận của Công ty PPS

Stt	Số QĐ (-VTDK- HDQT)	Ngày ban hành	Nội dung
17	17/QĐ	10/04/2012	Thay đổi cơ cấu và tỷ lệ nắm giữ cổ phần của Người đại diện tại Công ty PPS
18	18/QĐ	10/04/2012	Bán tàu Poseidon M của Tổng công ty
19	19/QĐ	11/04/2012	Điều chỉnh phương án phân phối lợi nhuận của Công ty PPS
20	20/QĐ	17/04/2012	Phê duyệt phương án phân phối lợi nhuận và sửa đổi điều lệ của PV Trans Hà Nội
21	21/QĐ	17/04/2012	Phê duyệt phương án phân phối lợi nhuận của Công ty Gas Shipping
22	22/QĐ	17/04/2012	Quy chế tạm thời về thực hiện các giao dịch phát sinh
23	23/QĐ	20/04/2012	Công tác cán bộ tại Công ty Cửu Long và Gas Shipping
24	24/QĐ	20/04/2012	Phê duyệt quy chế tài chính của PV Trans Quảng Ngãi
25	25/QĐ	23/04/2012	Sửa đổi điều lệ của Công ty Đông Dương
26	26/QĐ	23/04/2012	Sửa đổi điều lệ của Công ty Phương Nam
27	27/QĐ	23/04/2012	Phê duyệt phương án phân phối lợi nhuận và sửa đổi điều lệ của Công ty Cửu Long
28	28/QĐ	03/05/2012	Công tác cán bộ tại Công ty Cửu Long
29	29/QĐ	08/05/2012	Sửa đổi điều lệ của Công ty Phương Đông Việt
30	30/QĐ	10/05/2012	Phê duyệt ngân sách cho cán bộ kỹ thuật và thuyền viên tham gia giám sát làm quen tàu dầu thô 104.000 DWT
31	31/QĐ	15/05/2012	Bầu Chủ tịch HĐQT Tổng công ty nhiệm kỳ 2012 - 2017
32	32/QĐ	18/05/2012	Thành lập các tiểu ban của HĐQT Tổng công ty nhiệm kỳ 2012 - 2017
33	33/QĐ	18/05/2012	Công tác cán bộ tại Công ty Phương Đông Việt
34	34/QĐ	28/05/2012	Phê duyệt phương án phân phối lợi nhuận và sửa đổi điều lệ của Công ty Thái Bình Dương
35	35/QĐ		Xếp lương chức danh của ông Nguyễn Phùng Hưng - Phó TGD
36	36/QĐ	29/05/2012	Nhận ủy thác không tính phí tàu PVT Dolphin, PVT Eagle của Công ty Phương Nam trong quý I/2012
37	37/QĐ	29/05/2012	Điều chỉnh quy mô dự án đóng mới 03 tàu vận chuyển dầu thô Aframax của Công ty Thái Bình Dương
38	38/QĐ	04/06/2012	Cử Tổng Giám đốc Tổng công ty đi công tác nước ngoài
39	39/QĐ	06/06/2012	Công tác cán bộ tại PV Trans Quảng Ngãi
40	40/QĐ	12/06/2012	Bổ nhiệm lại cán bộ tại Gas Shipping

Stt	Số QĐ (-VTDK- HDQT)	Ngày ban hành	Nội dung
41	41/QĐ	13/06/2012	Phê duyệt phương án phân phối lợi nhuận và sửa đổi điều lệ của Công ty Vũng Tàu
42	42/QĐ	14/06/2012	Công tác cán bộ tại PV Tec
43	43/QĐ	14/06/2012	Phê duyệt giá gói thầu thuộc kế hoạch gói chào hàng lần 2 cho dự án đóng tàu dầu thô 104.000 DWT
44	44/QĐ	21/06/2012	Phê duyệt phương án phân phối lợi nhuận và sửa đổi điều lệ của Công ty Quảng Ngãi
45	45/QĐ	21/06/2012	Bổ sung ngành nghề kinh doanh của Công ty Đông Dương
46	46/QĐ	11/07/2012	Xếp lương chức danh của PTGD, KTT TCT CP VTDK theo quy chế quản lý tiền lương, tiền thưởng và chế độ chính sách đối với Người đại diện của PVN
47	47/QĐ	12/07/2012	Sửa đổi giấy phép đăng ký kinh doanh và Điều lệ của Công ty Phương Đông Việt
48	48/QĐ	16/07/2012	Chủ trương xử lý các vấn đề liên quan đến công tác quản lý tại Công ty Đông Dương
49	49/QĐ	19/07/2012	Tạm xếp hạng doanh nghiệp Chi nhánh Tổng công ty Cổ phần Vận tải Dầu khí - Công ty Dịch vụ Quản lý tàu (PSM)
50	50/QĐ	23/07/2012	Công tác cán bộ tại Công ty Đông Dương
51	51/QĐ	07/08/2012	Phê duyệt ngân sách cho cán bộ kỹ thuật và thuyền viên giám sát, làm quen trước khi nhận bàn giao tàu thuộc dự án đầu tư đóng mới tàu chở dầu thô 104.000 DWT của Tổng công ty Cổ phần Vận tải Dầu khí
52	52/QĐ	07/08/2012	Bổ sung công việc đánh giá khả năng đáp ứng yêu cầu, tiêu chuẩn vận hành, khai thác tàu (pre-vetting và vetting) thuộc dự án tàu đóng mới chở dầu thô 104.000 DWT của Tổng công ty Cổ phần Vận tải Dầu khí
53	53/QĐ	21/08/2012	Phê duyệt đơn vị được mời chào thầu dịch vụ giám định đánh giá khả năng đáp ứng yêu cầu, tiêu chuẩn vận hành khai thác của tàu thuộc dự án đầu tư đóng mới tàu chở dầu thô 104.000 DWT của Tổng công ty
54	54/QĐ	24/08/2012	Phê duyệt đề án các giải pháp đột phá phát triển nguồn nhân lực của Tổng công ty Cổ phần Vận tải Dầu khí
55	55/QĐ	30/08/2012	Phê duyệt chủ trương cho thuê bareboat kèm quyền mua tàu PVT Eagle của Công ty Phương Nam
56	56/QĐ	10/09/2012	Sửa đổi Điều lệ Công ty Đông Dương

Stt	Số QĐ (-VTDK- HĐQT)	Ngày ban hành	Nội dung
57	57/QĐ	17/09/2012	Phê duyệt việc sử dụng khoản chi phí dự phòng trong tổng mức đầu tư dự án tàu đóng mới chở dầu thô 104.000 DWT để đóng lệ phí trước bạ làm thủ tục đăng ký tàu PVT Mercury
58	58/QĐ	01/10/2012	Ban hành Quy chế Thi đua Khen thưởng của PV Trans
59	59/QĐ	01/10/2012	Sửa đổi bổ sung Quy chế trả lương trả thưởng của PV Trans
60	60/QĐ	08/10/2012	Cử cán bộ đi công tác nước ngoài
61	61/QĐ	16/10/2012	Ban hành Quy chế quản lý hoạt động sáng kiến, sáng chế
62	62/QĐ	29/10/2012	Hỗ trợ SXKD đối với Công ty Đông Dương
63	63/QĐ	12/11/2012	Phê duyệt chủ trương thực hiện công việc phát sinh do lỗi thiết kế của dự án tàu đóng mới 104.000 DWT
64	64/QĐ	13/11/2012	Sắp xếp lại cơ cấu tổ chức tại cơ quan Tổng công ty Cổ phần Vận tải Dầu khí
65	65/QĐ	14/11/2012	Thành lập Ban kiểm toán nội bộ thuộc HĐQT
66	65A/QĐ	14/11/2012	Công tác cán bộ
67	66/QĐ	14/11/2012	Công tác cán bộ
68	67/QĐ	16/11/2012	Phê duyệt ngân sách bổ sung công việc đánh giá khả năng đáp ứng yêu cầu, tiêu chuẩn vận hành, khai thác của tàu (pre/vetting) đợt 2 dự án tàu đóng mới 104.000 DWT
69	68/QĐ	16/11/2012	Phê duyệt chi phí phát sinh liên quan đến dịch vụ tư vấn phê duyệt bản vẽ và giám sát thi công dự án tàu đóng mới 105.000 DWT
70	69/QĐ	16/11/2012	Quy chế phát ngôn và cung cấp thông tin cho báo chí và cổ đông Tổng công ty Cổ phần Vận tải Dầu khí
71	70/QĐ	16/11/2012	Sửa đổi, bổ sung Quy chế tiền lương, tiền thưởng và chế độ chính sách đối với Người đại diện của Tổng công ty tại doanh nghiệp khác
72	71/QĐ	20/11/2012	Phê duyệt chủ trương đồng ý danh mục phát sinh do lỗi thiết kế và tạm ứng cho DQS - Hợp đồng đóng tàu vận tải dầu thô 104.000 DWT
73	72/QĐ	04/12/2012	Cử cán bộ đi công tác nước ngoài
74	73/QĐ	11/12/2012	Chấp thuận phương án tái cấu trúc khoản vay tàu PVT Eagle với Ngân hàng Vietcombank - CN Vũng Tàu
75	74/QĐ	12/12/2012	Thay thế Quyết định 73
76	75/QĐ	21/12/2012	Chấp thuận chủ trương chuyển đổi dự án đóng tàu 105.000 DWT thành kho nổi FSO phục vụ mỏ Đại Hùng của Công ty Thái Bình Dương

Stt	Số QĐ (-VTDK- HDQT)	Ngày ban hành	Nội dung
77	76/QĐ	21/12/2012	Xử lý kỷ luật ông Nguyễn Chí Dũng - nguyên Giám đốc Công ty CP Vận tải Dầu khí Đông Dương

## 2. Các Nghị quyết của HĐQT:

Stt	Số NQ (-VTDK- HDQT)	Ngày ban hành	Nội dung
1	01/NQ	20/03/2012	<p>Để góp phần nâng cao chất lượng quản lý hoạt động của Tổng công ty, HĐQT đề nghị Tổng Giám đốc Tổng công ty triển khai các công việc cho giai đoạn 06 tháng đầu năm 2012, cụ thể như sau:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>+ Rà soát chấn chỉnh công tác quản trị tại Công ty Phương Nam. Hoàn thiện cơ cấu tổ chức, nhân sự. tập trung xử lý nâng cao hiệu quả và hoàn tất tái cấu trúc Công ty Phương Nam trong bối cảnh thị trường hiện nay. Tổ chức lại mô hình hoạt động Công ty Thái Bình Dương, Công ty Phương Nam theo hướng tự quản lý, khai thác tàu; tổ chức lại các ban Bộ máy điều hành Tổng công ty.</li> <li>+ Tổ chức đào tạo cán bộ quản lý trung cao cấp về tài chính;</li> <li>+ Tổ chức hội thảo và phê duyệt đề án giải pháp đột phá nguồn nhân lực.</li> <li>+ Rà soát giao chỉ tiêu tiết kiệm chống lãng phí năm 2012 của Tổng công ty và các đơn vị thành viên.</li> <li>+ Tập trung tuyển dụng, tăng cường cán bộ cho bộ phận Khai thác, Pháp chế, Kế toán - Kiểm toán Tổng công ty.</li> <li>+ Tiếp tục rà soát hoàn thiện các định mức, quy trình, quy chế quản trị của Tổng công ty và công ty thành viên cho phù hợp với tình hình mới.</li> <li>+ Tiếp tục tổ chức công tác kiểm tra, giám sát các đơn vị thành viên.</li> <li>+ Tăng cường áp dụng các giải pháp khoa học - công nghệ vào công tác quản lý như xây dựng phần mềm quản lý vật tư ở Công ty PSM,...</li> </ul>
2	02/NQ	08/05/2012	<p>Thông qua các nội dung liên quan đến việc tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2012 của Tổng công ty:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◇ Thời gian, địa điểm tổ chức Đại hội: <ul style="list-style-type: none"> <li>+ Thời gian: 9 giờ 00 ngày 14/5/2012</li> <li>+ Địa điểm: Hội trường KS Rex. Tp. Hồ Chí Minh</li> </ul> </li> <li>◇ Chương trình nghị sự Đại hội: Các nội dung trình đại hội phê duyệt bao gồm: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Báo cáo của Hội đồng quản trị;</li> <li>2. Báo cáo kết quả hoạt động SXKD năm 2011 và thông qua báo cáo tài chính năm 2012 đã được kiểm toán;</li> </ol> </li> </ul>

Stt	Số NQ (-VTDK- HDQT)	Ngày ban hành	Nội dung
			<ul style="list-style-type: none"> <li>3. Báo cáo của Ban kiểm soát;</li> <li>4. Kế hoạch SXKD năm 2012;</li> <li>5. Việc lựa chọn Công ty kiểm toán năm 2012;</li> <li>6. Báo cáo thù lao HĐQT, BKS năm 2011 và mức thù lao năm 2012;</li> <li>7. Phương án phân phối lợi nhuận và trích lập các quỹ năm 2011;</li> <li>8. Việc chuyển trụ sở Tổng công ty;</li> <li>9. Việc sửa đổi một số điểm trong Điều lệ Tổng công ty;</li> <li>10. Bầu thành viên HĐQT, BKS nhiệm kỳ 2012 - 2017.</li> </ul>
3	03/NQ	01/08/2012	<ul style="list-style-type: none"> <li>◇ Thông qua các nội dung sau:</li> <li>+ Báo cáo của Tổng Giám đốc về tình hình thực hiện Nghị quyết/Quyết định của HĐQT 6 tháng đầu năm 2012.</li> <li>+ Báo cáo của Tổng Giám đốc về kết quả hoạt động sản xuất - kinh doanh 6 tháng đầu năm 2012 và phương hướng thực hiện kế hoạch 6 tháng cuối năm 2012.</li> <li>+ Chủ trương thành lập bộ phận kiểm toán nội bộ trực thuộc HĐQT.</li> <li>+ Việc thành lập bộ phận Kiểm toán nội bộ trực thuộc Bộ máy Điều hành.</li> <li>+ Việc phân công nhiệm vụ đối với các thành viên HĐQT nhiệm kỳ 2012 - 2017 thay thế cho Bản phân công công việc trong HĐQT ban hành theo Quyết định số 55/QĐ- VTDK-HĐQT ngày 30/08/2011.</li> <li>◇ HĐQT đề nghị TGD bổ sung một số công việc 6 tháng cuối năm như sau:</li> <li>+ Xây dựng quy chế quản lý vốn của Tổng công ty đầu tư vào doanh nghiệp khác</li> <li>+ Tiến hành kiểm tra giám sát hoạt động quản lý, điều hành sản xuất - kinh doanh ở một số đơn vị thành viên.</li> <li>+ Tổ chức 1 khóa đào tạo về quản trị công ty cho người đại diện của Tổng công ty tại các đơn vị thành viên.</li> </ul>
4	04/NQ	25/10/2012	<ul style="list-style-type: none"> <li>+ Thông qua báo cáo của Tổng Giám đốc về kết quả sản xuất kinh doanh quý III, 9 tháng đầu năm và nhiệm vụ trọng tâm quý IV năm 2012.</li> <li>+ Thông qua báo cáo của Tổng Giám đốc về tình hình thực hiện Nghị quyết/Quyết định của HĐQT 9 tháng đầu năm 2012.</li> <li>+ Thông qua thời điểm thành lập Ban Kiểm toán nội bộ trực thuộc HĐQT Tổng công ty là Quý IV/2012 với biên chế ban đầu là 03 (ba) người.</li> </ul>

**III. Thay đổi danh sách về người có liên quan của công ty đại chúng theo quy định tại Khoản 34 Điều 6 Luật Chứng khoán:**



Stt	Tên tổ chức/cá nhân	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại công ty (nếu có)	Số CMND /ĐKKD	Ngày cấp CMND /ĐKKD	Nơi cấp CMND /ĐKKD	Địa chỉ	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan	Thời điểm không còn là người có liên quan	Lý do
I	HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ									
1	Mai Thế Toàn		UV HĐQT, Phó TGD					14/05/2012		Được bầu là TV HĐQT
1.1	Mai Thế Lạng							14/05/2012		
1.2	Phạm Thị Dục							14/05/2012		
1.3	Trần Thị Ngọc							14/05/2012		
1.4	Mai Diệu Phương							14/05/2012		
1.5	Mai Thế Thắng							14/05/2012		
1.6	Mai Thế Nguyên							14/05/2012		
1.7	Mai Thế Tấn							14/05/2012		
1.8	Mai Thế Chính							14/05/2012		
1.9	Mai Thị Hằng							14/05/2012		

Stt	Tên tổ chức/cá nhân	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại công ty (nếu có)	Số CMND /ĐKKD	Ngày cấp CMND /ĐKKD	Nơi cấp CMND /ĐKKD	Địa chỉ	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan	Thời điểm không còn là người có liên quan	Lý do
1.10	Mai Thế Toán							14/05/2012		
1.11	Mai Thế Long							14/05/2012		
2	Lê Mạnh Tuấn		UV HĐQT					14/05/2012		Được bầu là TV HĐQT
2.1	Lê Tiến Trúc							14/05/2012		
2.2	Tạ Thị Xuân							14/05/2012		
2.3	Phan Thị Thanh Hiệp							14/05/2012		
2.4	Lê Tiến Đạt							14/05/2012		
2.5	Lê Phan Thùy Anh							14/05/2012		
2.6	Lê Tiến Sơn							14/05/2012		

Stt	Tên tổ chức/cá nhân	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại công ty (nếu có)	Số CMND /ĐKKD	Ngày cấp CMND /ĐKKD	Nơi cấp CMND /ĐKKD	Địa chỉ	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan	Thời điểm không còn là người có liên quan	Lý do
2.7	Lê Thị Tuyết							14/05/2012		
2.8	Lê Thị Nhung							14/05/2012		
2.9	Lê Thị Hồng Phương							14/05/2012		
2.10	Lê Trung Tú							14/05/2012		
<b>3</b>	<b>Đỗ Minh Toàn</b>								14/05/2012	Không còn là TV HĐQT
3.1	Đỗ Thơ								14/05/2012	
3.2	Nguyễn Thị Đông								14/05/2012	
3.3	Bùi Thị Tuyết Loan								14/05/2012	
3.4	Đỗ Nhật Minh Huy								14/05/2012	
3.5	Đỗ Nhật Minh Quân								14/05/2012	
3.6	Đỗ Minh Tú								14/05/2012	
<b>II</b>	<b>BAN KIỂM SOÁT</b>									

Stt	Tên tổ chức/cá nhân	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại công ty (nếu có)	Số CMND /ĐKKD	Ngày cấp CMND /ĐKKD	Nơi cấp CMND /ĐKKD	Địa chỉ	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan	Thời điểm không còn là người có liên quan	Lý do
1	Phan Văn Long		Thành viên BKS					14/05/2012		Được bầu là TV BKS
1.1	Võ Thái Sơn							14/05/2012		
1.2	Phan Thị Lựu							14/05/2012		
1.3	Nguyễn Thị Kiều Nga							14/05/2012		
1.4	Phan Lê Anh Kiệt							14/05/2012		
1.5	Phan Văn Trường							14/05/2012		
1.6	Phan Thị Mỹ Phương							14/05/2012		
1.7	Phan Thị Thu Thủy							14/05/2012		
1.8	Phan Thị Mỹ Hương							14/05/2012		
2	Nguyễn Văn Hòa		Thành viên BKS					14/05/2012		Được bầu là TV BKS
2.1	Nguyễn Châu							14/05/2012		
2.2	Đoàn Thị Khê							14/05/2012		

Stt	Tên tổ chức/cá nhân	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại công ty (nếu có)	Số CMND /ĐKKD	Ngày cấp CMND /ĐKKD	Nơi cấp CMND /ĐKKD	Địa chỉ	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan	Thời điểm không còn là người có liên quan	Lý do
2.3	Trần Thị Diệu Trang							14/05/2012		
2.4	Nguyễn Bảo Minh Tâm							14/05/2012		
2.5	Nguyễn Bảo Khương							14/05/2012		
2.6	Nguyễn Văn Khoa							14/05/2012		
2.7	Nguyễn Văn Công							14/05/2012		
2.8	Nguyễn Thị Lệ Thu							14/05/2012		
2.9	Ngô Thị Tuyết Nhung							14/05/2012		
III	<b>BAN TỔNG GIÁM ĐỐC</b>									
I	Nguyễn Phùng Hưng		Phó TGD						16/11/2012	Chấm dứt HĐLĐ vì lý do cá nhân

Stt	Tên tổ chức/cá nhân	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại công ty (nếu có)	Số CMND /ĐKKD	Ngày cấp CMND /ĐKKD	Nơi cấp CMND /ĐKKD	Địa chỉ	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan	Thời điểm không còn là người có liên quan	Lý do
1.1	Nguyễn Đức Thái								16/11/2012	
1.2	Phùng Thị Hạnh								16/11/2012	
1.3	Trịnh Thị Thanh Hà								16/11/2012	
1.4	Nguyễn Phùng Hà My								16/11/2012	
1.5	Nguyễn Phùng Quỳnh Anh								16/11/2012	
1.6	Nguyễn Phùng Nguyên								16/11/2012	
1.7	Nguyễn Thị Mai Hương								16/11/2012	

#### IV. Giao dịch của cổ đông nội bộ và người có liên quan:

##### 1. Danh sách cổ đông nội bộ và người có liên quan:

Stt	Tên tổ chức/cá nhân	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại Công ty (nếu có)	Số CMND /ĐKKD	Ngày cấp CMND /ĐKKD	Nơi cấp CMND /ĐKKD	Địa chỉ	Mối liên hệ với thành viên chủ chốt	Số cổ phiếu sở hữu	Ghi chú
I	HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ									
1	Đỗ Văn Liên		Chủ tịch HĐQT							- Đại diện phần vốn của PVN:

Stt	Tên tổ chức/cá nhân	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại Công ty (nếu có)	Số CMND /ĐKKD	Ngày cấp CMND /ĐKKD	Nơi cấp CMND /ĐKKD	Địa chỉ	Mối liên hệ với thành viên chủ chốt	Số cổ phiếu sở hữu	Ghi chú
									54.428.400 cổ phần. - Số cổ phiếu sở hữu cá nhân: 49.100 cổ phần.	
1.1	Đỗ Văn Châu							Cha		Đã mất
1.2	Lê Thị Dung							Mẹ		Đã mất
1.3	Nguyễn Thị Tuyết							Vợ	0 cổ phần	
1.4	Đỗ Thị Minh Hà							Con	0 cổ phần	
1.5	Đỗ Minh Huy							Con	0 cổ phần	Còn nhỏ
1.6	Đỗ Thị Hòa							Em ruột	300 cổ phần	
1.7	Đỗ Thị Như Lệ							Em ruột	0 cổ phần	
2	Phạm Việt Anh		UV HDQT, Tổng Giám đốc						- Đại diện phần vốn của PVN: 34.890.000 cổ phần. - Số cổ phiếu sở hữu cá	

Stt	Tên tổ chức/cá nhân	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại Công ty (nếu có)	Số CMND /ĐKKD	Ngày cấp CMND /ĐKKD	Nơi cấp CMND /ĐKKD	Địa chỉ	Mối liên hệ với thành viên chủ chốt	Số cổ phiếu sở hữu	Ghi chú
									<b>nhân: 130.000 cổ phần</b>	
2.1	Phạm Khắc Hào							Cha	0 cổ phần	
2.2	Nguyễn Thị Hà							Mẹ	0 cổ phần	
2.3	Nguyễn Thục Quyên							Vợ	1.404 cổ phần	
2.4	Phạm Ngân An							Con	0 cổ phần	Còn nhỏ
2.5	Phạm Việt Khang							Con	0 cổ phần	Còn nhỏ
2.6	Phạm Vân Anh							Chị ruột	0 cổ phần	
2.7	Phạm Tuấn Anh							Em ruột	70 cổ phần	
3	Mai Thế Toàn		UV HĐQT, Phó TGD						<b>- Đại diện phần vốn của PVN: 23.260.000 cổ phần</b>	
3.1	Mai Thế Lạng							Cha	0 cổ phần	
3.2	Phạm Thị Dực							Mẹ	0 cổ phần	



Stt	Tên tổ chức/cá nhân	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại Công ty (nếu có)	Số CMND /ĐKKD	Ngày cấp CMND /ĐKKD	Nơi cấp CMND /ĐKKD	Địa chỉ	Mối liên hệ với thành viên chủ chốt	Số cổ phiếu sở hữu	Ghi chú
3.3	Trần Thị Ngọc							Vợ	6 cổ phần	
3.4	Mai Diệu Phương							Con	0 cổ phần	
3.5	Mai Thế Thắng							Con	0 cổ phần	Còn nhỏ
3.6	Mai Thế Nguyên							Anh ruột	0 cổ phần	
3.7	Mai Thế Tấn							Anh ruột	0 cổ phần	
3.8	Mai Thế Chính							Anh ruột	0 cổ phần	
3.9	Mai Thị Hằng							Chị ruột	0 cổ phần	
3.10	Mai Thế Toàn							Anh ruột	0 cổ phần	
3.11	Mai Thế Long							Em ruột	0 cổ phần	
4	Lê Mạnh Tuấn		UV HĐQT						- Đại diện phần vốn của PVN: 23.260.000 cổ phần. - Số cổ phần sở hữu cá	

Stt	Tên tổ chức/cá nhân	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại Công ty (nếu có)	Số CMND /ĐKKD	Ngày cấp CMND /ĐKKD	Nơi cấp CMND /ĐKKD	Địa chỉ	Mối liên hệ với thành viên chủ chốt	Số cổ phiếu sở hữu	Ghi chú
									<b>nhân: 6.000 cổ phần</b>	
4.1	Lê Tiến Trúc							Cha	0 cổ phần	Người cao tuổi
4.2	Tạ Thị Xuân							Mẹ	0 cổ phần	
4.3	Phan Thị Thanh Hiệp							Vợ	0 cổ phần	
4.4	Lê Tiến Đạt							Con	0 cổ phần	Còn nhỏ
4.5	Lê Phan Thùy Anh							Con	0 cổ phần	Còn nhỏ
4.6	Lê Tiến Sơn							Anh ruột	0 cổ phần	
4.7	Lê Thị Tuyết							Chị ruột	0 cổ phần	
4.8	Lê Thị Nhung							Em ruột	0 cổ phần	
4.9	Lê Thị Hồng Phương							Em ruột	0 cổ phần	
4.10	Lê Trung Tú							Em ruột	0 cổ phần	
5	Trịnh Hữu Hiền		UV HĐQT						<b>- Đại diện phần vốn</b>	

Stt	Tên tổ chức/cá nhân	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại Công ty (nếu có)	Số CMND /ĐKKD	Ngày cấp CMND /ĐKKD	Nơi cấp CMND /ĐKKD	Địa chỉ	Mối liên hệ với thành viên chủ chốt	Số cổ phiếu sở hữu	Ghi chú
									của PVFC: 19.352.903 cổ phần	
5.1	Trịnh Truy							Cha	0 cổ phần	
5.2	Vũ Thị Kim Sơn							Mẹ	0 cổ phần	
5.3	Nguyễn Thị Phương							Vợ	0 cổ phần	
5.4	Trịnh Ngọc Minh							Con	0 cổ phần	Còn nhỏ
5.5	Trịnh Hoàng Minh							Con	0 cổ phần	Còn nhỏ
5.6	Trịnh Thị Hồng Thu							Chị ruột	0 cổ phần	
5.7	Trịnh Thị Lan Hương							Chị ruột	0 cổ phần	
5.8	Trịnh Hữu Hạnh							Em ruột	0 cổ phần	
<b>II</b>	<b>BAN KIỂM SOÁT</b>									
<b>1</b>	<b>Thái Ngọc Lâm</b>		<b>Trưởng BKS</b>						<b>2.950 cổ phần</b>	
1.1	Thái Văn Kiệt							Cha		Đã mất
1.2	Diệp Thị Châu							Mẹ		Đã mất
1.3	Lê Thị Nhan							Vợ	0 cổ phần	

Stt	Tên tổ chức/cá nhân	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại Công ty (nếu có)	Số CMND /ĐKKD	Ngày cấp CMND /ĐKKD	Nơi cấp CMND /ĐKKD	Địa chỉ	Mối liên hệ với thành viên chủ chốt	Số cổ phiếu sở hữu	Ghi chú
1.4	Thái Thị Như Ngọc							Con	0 cổ phần	
1.5	Thái Thị Như Quỳnh							Con	0 cổ phần	Còn nhỏ
1.6	Thái Thu Nguyệt							Em ruột	0 cổ phần	
1.7	Thái Minh Trí							Em ruột	0 cổ phần	
1.8	Thái Ngọc Minh							Em ruột	0 cổ phần	
1.9	Thái Kim Ánh							Em ruột	0 cổ phần	
1.10	Thái Ngọc Thành							Em ruột	0 cổ phần	
<b>2</b>	<b>Phan Văn Long</b>		<b>Thành viên BKS</b>						<b>0 cổ phần</b>	
2.1	Võ Thái Sơn							Cha		Đã mất
2.2	Phan Thị Lựu							Mẹ	0 cổ phần	
2.3	Nguyễn Thị Kiều Nga							Vợ	0 cổ phần	
2.4	Phan Lê Anh Kiệt							Con	0 cổ phần	Còn nhỏ
2.5	Phan Văn Trường							Anh ruột	0 cổ phần	
2.6	Phan Thị Mỹ Phương							Chị ruột	0 cổ phần	

Stt	Tên tổ chức/cá nhân	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại Công ty (nếu có)	Số CMND /ĐKKD	Ngày cấp CMND /ĐKKD	Nơi cấp CMND /ĐKKD	Địa chỉ	Mối liên hệ với thành viên chủ chốt	Số cổ phiếu sở hữu	Ghi chú
2.7	Phan Thị Thu Thủy							Chị ruột	0 cổ phần	
2.8	Phan Thị Mỹ Hương							Em ruột	0 cổ phần	
3	Nguyễn Văn Hòa		Thành viên BKS						- Đại diện phần vốn của ACB: 9.056.850 cổ phần	
3.1	Nguyễn Châu							Cha		Đã mất
3.2	Đoàn Thị Khê							Mẹ	0 cổ phần	
3.3	Trần Thị Diệu Trang							Vợ	0 cổ phần	
3.4	Nguyễn Bảo Minh Tâm							Con	0 cổ phần	Còn nhỏ
3.5	Nguyễn Bảo Khương							Con	0 cổ phần	Còn nhỏ
3.6	Nguyễn Văn Khoa							Anh ruột	0 cổ phần	
3.7	Nguyễn Văn Công							Em ruột	0 cổ phần	
3.8	Nguyễn Thị Lệ Thu							Em ruột	0 cổ phần	

Stt	Tên tổ chức/cá nhân	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại Công ty (nếu có)	Số CMND /ĐKKD	Ngày cấp CMND /ĐKKD	Nơi cấp CMND /ĐKKD	Địa chỉ	Mối liên hệ với thành viên chủ chốt	Số cổ phiếu sở hữu	Ghi chú
3.9	Ngô Thị Tuyết Nhung							Em ruột	0 cổ phần	
<b>III</b>	<b>BAN TỔNG GIÁM ĐỐC</b>									
1	Phạm Việt Anh		UV HĐQT, TGD							Đã kê khai tại phần HĐQT
2	Mai Thế Toàn		UV HĐQT, Phó TGD							
3	Đào Mạnh Tiến		Phó TGD						28.000 cổ phần	
3.1	Đào Tất Hoàn							Cha		Đã mất
3.2	Đỗ Thị Ngọc Tứ							Mẹ		Đã mất
3.3	Vũ Thị Lệ Hằng							Vợ	0 cổ phần	
3.4	Đào Xuân Mai							Con	0 cổ phần	
3.5	Đào Mai Phương							Con	0 cổ phần	Còn nhỏ
3.6	Đào Vĩnh Khang							Con	0 cổ phần	Còn nhỏ
3.7	Đào Thị Liên							Chị ruột	0 cổ phần	Người

Stt	Tên tổ chức/cá nhân	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại Công ty (nếu có)	Số CMND /ĐKKD	Ngày cấp CMND /ĐKKD	Nơi cấp CMND /ĐKKD	Địa chỉ	Mối liên hệ với thành viên chủ chốt	Số cổ phiếu sở hữu	Ghi chú
										cao tuổi
3.8	Đào Tất Minh							Anh ruột	0 cổ phần	
3.9	Đào Thị Hợp							Chị ruột	0 cổ phần	
3.10	Đào Thị Bích Ngọc							Chị ruột	0 cổ phần	
4	<b>Trần Tuấn Nam</b>		<b>Phó TGD</b>						<b>1.860 cổ phần</b>	
4.1	Trần Ngọc Lân							Cha	0 cổ phần	
4.2	Nguyễn Thanh Hằng							Mẹ	0 cổ phần	
4.3	Lê Thị Thu Hương							Vợ	0 cổ phần	
4.4	Trần Ngọc Khôi Nguyên							Con	0 cổ phần	Còn nhỏ
4.5	Trần Ngọc Lê Khanh							Con	0 cổ phần	Còn nhỏ

Stt	Tên tổ chức/cá nhân	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại Công ty (nếu có)	Số CMND /ĐKKD	Ngày cấp CMND /ĐKKD	Nơi cấp CMND /ĐKKD	Địa chỉ	Mối liên hệ với thành viên chủ chốt	Số cổ phiếu sở hữu	Ghi chú
4.6	Trần Thu Hương							Chị ruột	0 cổ phần	
4.7	Trần Phương Liên							Chị ruột	0 cổ phần	
5	Nguyễn Anh Minh		Phó TGD						26.504 cổ phần	
5.1	Nguyễn Văn Miến							Cha	0 cổ phần	
5.2	Đỗ Thị Thành							Mẹ	0 cổ phần	
5.3	Lâm Duy Hải Vân							Vợ	0 cổ phần	
5.4	Nguyễn Đức Trung							Con	0 cổ phần	Còn nhỏ
5.5	Nguyễn Anh Tuấn							Anh ruột	0 cổ phần	
IV	<b>KẾ TOÁN TRƯỞNG</b>									
1	Nguyễn Thị Kim Anh		Kế toán trưởng						0 cổ phần	



Stt	Tên tổ chức/cá nhân	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại Công ty (nếu có)	Số CMND /ĐKKD	Ngày cấp CMND /ĐKKD	Nơi cấp CMND /ĐKKD	Địa chỉ	Mối liên hệ với thành viên chủ chốt	Số cổ phiếu sở hữu	Ghi chú
1.1	Nguyễn Đức Tào							Cha		Đã mất
1.2	Nguyễn Thị Tinh							Mẹ	0 cổ phần	
1.3	Lê Đình Đạo							Chồng	0 cổ phần	
1.4	Lê Minh Hoàng							Con	0 cổ phần	Còn nhỏ
1.5	Lê Gia Huy							Con	0 cổ phần	Còn nhỏ
1.6	Nguyễn Đức Hải							Anh ruột	0 cổ phần	
1.7	Nguyễn Thị Mai Hương							Chị ruột	0 cổ phần	
1.8	Nguyễn Thị Hải Yến							Em ruột	0 cổ phần	
1.9	Nguyễn Thị Hạnh							Em ruột	0 cổ phần	

- 2. Giao dịch cổ phiếu: Không
- 3. Các giao dịch khác: (các giao dịch của cổ đông nội bộ/cổ đông lớn và người liên quan với chính công ty): Không
- V. Các vấn đề cần lưu ý khác: Không

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ *Thu*  
CHỦ TỊCH



*Đỗ Văn Liên*